

BWV_120, *Gott, man lobet dich in der Stille zu Zion*

Elección del Consejo

1. [ALTO SOLO] Salmos 65: 1
'Dios, los mortales Te alaban en la paz de Sión,
y a Ti hacen votos los mortales.'
2. CORO
¡Alegraos, voces encantadas, subid al cielo! Alabad
a Dios en lugar santo y elevad la gloria [de Dios];
la bondad [de Dios], la mente compasiva
[de Dios] en ningún momento termina.
3. RECITATIVO
¡Levantarse! amada ciudad de los tilos*, ven,
postraos ante ante el [Creador]: entiende, como
[Dios] ti en su adorno y esplendor tan mater/
paternalmente redime, protege, vigila y la Mano de
Amor [de Dios] ahora los mantiene fijos sobre ti.
Ahora pues, pagad los votos que habéis hecho
al [Creador],
y cantad cánticos de acción de gracias y humildad;
venid, orad, para que [Dios] la ciudad y la patria sin
fin refresquen más y esta digna autoridad,
que hoy se renueva sede y elección,
sea adornada con muchas bendiciones.
4. ARIA
La Redención y la Bendición serán y deben en todo
tiempo aplicarse a nuestras autoridades en la
deseada abundancia, que la justicia y la fidelidad
deben besarse amistosamente. Salmos 85: 10
5. RECITATIVO
Ahora, SEÑOR, inaugura así este mismo gobierno
con Tu Bendición, que huya de nosotros toda
maldad y florezca en nuestras tiendas la justicia,
para que la semilla pura de Tu Madre/Padre y Tu
Bendito Nombre entre nosotros sea glorificado.
6. CORAL
**Líbranos ahora, SEÑOR, a Tus siervos,
que por Tu Sangre somos redimidos;
participemos en el cielo con
[todos los mortales] en la Salvación eterna.
Libra a Tu pueblo, SEÑOR Jesucristo,
y bendice, cual es Tu heredad;
guárdalos y cuídalos en todo momento
y levántalos alto en lo infinito.**
Te Deum Martín Lutero (1529)

*Leipzig del latín "urbs Libzi", ciudad de tilos (árbol de lima)

Council Election

1. [ALTO SOLO] Psalms 65: 1
'God, mortals praise You in the peace in Zion,
and to You mortals pay vows.'
2. CHOIR
Rejoice, you delighted voices, climb up to heaven!
Praise God in the holy place
and lift up [God's] Glory; [God's] Goodness,
[God's] Compassionate Mind at no time ends.
3. RECITATIVE
Get up! you loved linden city*,
come, prostrate before the [Creator];
perceive, how [God] you in your adornment and
splendor so parentally saves, protects, watches
and [God's] Hand of Love now over you holds fixed.
Now then, pay the vows, which you to the [Creator]
have made,
and sing songs of thanksgiving and humility;
come, pray, that [God] city and country unending
may more refresh and this worthy authority,
that today seat and election renews,
with many blessings be adorned.
4. ARIA
Redemption and Blessing shall and must at all times
themselves to our authorities in desired abundance
apply, that themselves justice and faithfulness
must one another friendly kiss. Psalms 85: 10
5. RECITATIVE
Now, LORD, so inaugurate this same government
with Your Blessing, that all wickedness from us flees
and justice in our tents flourishes, that Your Parent's
pure seed and Your Blessed Name among us
glorified may be.
6. CHORALE
**Now deliver us, LORD, Your servants,
who by Your Blood are redeemed;
let us in heaven have a share
with [all mortals] in eternal Salvation.
Deliver Your folk, LORD Jesu Christ,
and bless, what Your inheritance is;
keep and nurse them at all times
and lift them high in endlessness.**
Te Deum Martin Luther (1529)

*Leipzig from Latin "urbs Libzi", city of lindens (lime trees)